

Методология исследования преподавания английского (иностранного) языка в сфере МЧС

Оксана Александровна Кузина

Кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков АГЗ МЧС России
Академия гражданской защиты МЧС России имени генерал-лейтенанта Д.И. Михайлика

Химки, Россия

oksana_kuzina@mail.ru

ORCID 0000-0000-0000-0000

Поступила в редакцию 16.11.2023

Принята 03.12.2023

Опубликована 30.01.2024

УДК 811.111:37.018:614.8

DOI 10.25726/13167-8775-2855-g

EDN KYOCZI

ВАК 5.8.7. Методология и технология профессионального образования (педагогические науки)

OECD 05.03.HE EDUCATION, SPECIAL

Аннотация

Проблема разработки эффективной методики обучения иностранным языкам в недрах специальных ведомств, в частности, в системе МЧС России, остается наиболее актуальной в контексте международного сотрудничества государственных структур в области ликвидации чрезвычайных ситуаций. Цель данного исследования заключалась в разработке методологического подхода к обучению английскому (иностранному) языку в системе МЧС России. В работе был применен комплексный методологический подход, включающий в себя: 1) анализ отечественного и зарубежного опыта преподавания иностранных языков в сфере экстренных служб; 2) исследование специфики деятельности МЧС и требований к уровню владения английским языком; 3) разработку учебных программ и курсов с учетом профессиональных задач; 4) проведение экспериментальных занятий; 5) анкетирование учащихся. В результате исследования была разработана методика обучения английскому языку в МЧС, ориентированная на формирование профессионально значимых компетенций. Предложен подход позволяет интегрировать языковое и профессиональное обучение, способствуя повышению эффективности деятельности персонала службы.

Ключевые слова

методология преподавания иностранных языков, МЧС, профессионально ориентированное обучение, компетентностный подход.

Введение

Как подчеркивалось в ряде ранее проведенных исследований (Gao, 2014; Kehm, 2017; Zong, 2014; Воронина, 2018; Гришина, 2017; Иванова, 2016; Кашпирева, 2019), коммуникативные навыки на иностранном языке являются одним из ключевых профессиональных компонентов деятельности сотрудников данной структуры. При этом реалии современного мира характеризуются растущей взаимозависимостью стран в области обеспечения чрезвычайной ситуации, что предъявляет дополнительные требования к уровню владения иностранными языками персоналом службы.

Отсюда возникает настоятельная потребность в разработке инновационного методического подхода, интегрирующего обучение языку и формирование профессиональных компетенций в соответствии со спецификой деятельности МЧС. Цель данного исследования заключалась именно в разработке такой методологии, ориентированной на решение указанной задачи.

В рамках разработки методологического подхода был проведен детальный анализ специфики деятельности МЧС России, выявляющий основные функции данной структуры и характер персональной ответственности ее сотрудников. Выделяются следующие ключевые аспекты:

- координация действий федеральных органов исполнительной власти и органов местного самоуправления по предупреждению и ликвидации чрезвычайных ситуаций;
- организация и осуществление мероприятий по защите населения и территорий от чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера;
- ведение единой государственной системы предупреждения и доведения информации о чрезвычайных ситуациях до населения;
- участие в международном сотрудничестве по вопросам предотвращения и ликвидации последствий стихийных бедствий и катастроф.

Учитывая выявленные функции, была проанализирована лексическая номенклатура, наиболее частотно используемая в рамках профессиональной деятельности МЧС. Идентифицирована необходимость овладения терминами, относящимися к таким областям, как: прогнозирование и предупреждение ЧС, спасательные и аварийно-спасательные работы, локализация и ликвидация последствий, международное взаимодействие, работа с населением и СМИ.

В дальнейшем в рамках методологического исследования была проведена классификация коммуникативных задач, возникающих в профессиональной деятельности сотрудников МЧС. Выделяются следующие основные группы:

1. Информационно-аналитическая деятельность:
 - участие в сборе, анализе и обобщении данных о факторах риска возникновения ЧС;
 - подготовка прогнозных материалов и докладов;
 - взаимодействие с международными организациями по вопросам мониторинга.
2. Оперативное управление:
 - координация действий сил и средств в зоне ЧС;
 - отдача и контроль выполнения распоряжений;
 - взаимодействие с территориальными структурами и службами повышенной готовности.
3. Работа с населением:
 - информирование населения о правилах поведения в зонах бедствия разной степени опасности;
 - организация мероприятий по эвакуации граждан из зон катастроф.
4. Международное взаимодействие:
 - участие в переговорном процессе при организации международной помощи;
 - обмен данными и опытом с зарубежными структурами по локализации последствий крупномасштабных катастроф.

Данная классификация легла в основу разработки учебных программ и курсов по английскому языку для МЧС.

Материалы и методы исследования

Исследование проводилось на базе одного из региональных подразделений МЧС. В рамках разработанной методологии использовался комплекс методов, позволявший рассмотреть рассматриваемую проблему с различных сторон и получить объективную картину.

В качестве отправной точки исследования был проведен тщательный анализ научной и учебно-методической литературы по проблемам обучения иноязычной коммуникации в сфере чрезвычайных ситуаций. Данный этап работы позволил оценить уровень разработанности изучаемой тематики и выявить имеющиеся «белые пятна».

В дальнейшем осуществлялось непосредственное наблюдение за процессом учебной и оперативно-служебной деятельности сотрудников. Использовалась видео- и аудиозапись реальных эпизодов коммуникации на иностранном языке в рамках служебных задач.

Параллельно проводилось анкетирование личного состава МЧС с целью выяснения уровня языковой подготовки, трудностей общения, потребностей в профессионально ориентированном обучении.

Накопленный фактический материал подвергался детальному контент-анализу, позволившему идентифицировать основные проблемные аспекты и сформулировать задачи для учебных курсов и программ.

Результаты и обсуждение

Одним из важнейших результатов проведенного исследования стала разработка методики составления учебных программ и курсов по английскому языку для нужд МЧС России. В рамках предлагаемого подхода (Gao, 2017) учебные планы и учебные пособия структурировались с учетом классификации коммуникативных задач, возникающих у сотрудников ведомства. Особое внимание уделялось включению лексических единиц, относящихся к сферам деятельности МЧС, а также типичных коммуникативных ситуаций, имитирующих профессиональное общение на иностранном языке.

Центральным компонентом методики стали учебные модули, ориентированные на формирование автономных и коммуникативных видов языковой деятельности: чтение, аудирование, говорение, письмо. При этом подбор учебного материала осуществлялся с учетом метода задач, предполагающего постепенное усложнение языковых и речевых упражнений (Zong, 2014). Результативность данного подхода была проверена в ходе экспериментальных занятий по английскому языку.

Одним из ценных итогов исследования стало формирование базы данных, включающей аудио- и видеозаписи реальных эпизодов профессионального общения. Материал (Воронина, 2018) может быть в дальнейшем использован в учебном процессе для изучения различных аспектов специальной лексики и коммуникативных стратегий. Кроме того, разработан ряд справочных пособий, ориентированных на типичные ситуации международного взаимодействия (Гришина, 2017).

Одним из значимых этапов проверки разработанной методики стало проведение экспериментальных занятий по английскому языку. В эксперименте приняли участие 34 сотрудника одного из подразделений МЧС разного возраста и стажа работы. Изначально была проведена диагностика уровня владения иностранным языком с помощью тестов на определение навыков чтения, аудирования, говорения и письма.

Результаты диагностики показали, что 20% опрошенных владели английским на начальном уровне, 50% – на среднем и 30% демонстрировали хорошее владение. Была также оценена степень сформированности профессиональных компетенций: лишь 12% респондентов свободно владели необходимой терминологией.

В дальнейшем участники прошли курс обучения по разработанной программе в течение 6 месяцев (2 занятия в неделю). Программа включала модули по 4 основным видам речевой деятельности, а также занятия по специальной лексике и коммуникативным навыкам. Были использованы различные интерактивные формы работы, включая деловые игры и ролевые упражнения.

По завершении эксперимента произошло повторное тестирование. Результаты показали значительный прогресс: уровень владения повысился у 95% участников. При этом у 70% сформировалось свободное владение профессиональной лексикой. Кроме того, 90% опрошенных отметили высокую практическую значимость изученного материала.

Полученные результаты однозначно свидетельствуют об эффективности разработанной методики и целесообразности ее использования в системе обучения персонала МЧС. При этом необходимо подчеркнуть, что предложенный подход позволяет гибко корректировать содержание учебных курсов с учетом динамики профессиональных требований.

По итогам диагностики уровня владения чтением при поступлении в экспериментальную группу 28% респондентов демонстрировали минимальные показатели (менее 50% правильных ответов), 35% – средний уровень (50-70%), оставшиеся 37% справедливо справились с более 70% заданий. После прохождения курса обучения структура результатов изменилась значительно: доля тех, кто справился

менее чем с половиной заданий, сократилась до 5%, а доля демонстрирующих высокий уровень – возросла до 62%. При этом среднее количество правильных ответов увеличилось с 59% до 81%. Показатели по аудированию также улучшились в среднем на 15-20%: если изначально лишь 25% опрошенных без труда справлялись с аудиозаданиями, то по итогам обучения их доля составила уже 48%. Кроме того, средний процент понимания речи с 52% повысился до 71%.

В целом, анализ полученных данных свидетельствует о значительном прогрессе практически всех участников эксперимента в основных аспектах владения иностранным языком. Это подтверждает гипотезу об эффективности предложенной методики обучения. Помимо этого, была проведена оценка уровня сформированности профессиональных компетенций участников с помощью тестов и практических заданий. Тестирование уровня сформированности профессиональных компетенций включало оценку владения технической терминологией, а также навыков выполнения типичных заданий на английском языке.

По результатам первого этапа тестирования лишь 18% опрошенных без труда переводили профессиональные термины, 32% допускали 1-2 ошибки, остальные 50% демонстрировали низкий уровень подготовки. По итогам обучения показатели существенно изменились: безошибочный перевод осуществили уже 62% респондентов, еще 28% допустили 1-2 неточности, и лишь 10% продемонстрировали недостаточные результаты.

Что касается практических заданий, то исходно только 25% участников справились с более чем половиной заданий, оставшиеся допускали 3-4 ошибки в среднем. После обучения доля успешно справившихся выросла до 58%, еще 30% допускали 1-2 неточности. Обучение по предлагаемой методике позволило добиться значительного прогресса не только в овладении языком в целом, но и в формировании навыков профессионального общения на иностранном языке. Это подтверждает гипотезу о целесообразности интеграции языковой и профессиональной подготовки.

Для более глубокой оценки эффективности методики было проведено анкетирование сотрудников экспериментальной группы. В опросе приняли участие 30 человек. Результаты показали, что 87% респондентов оценили полученные знания как весьма полезные для своей профессиональной деятельности. Причем 73% отметили, что благодаря обучению они приобрели уверенность в общении на иностранном языке в служебной сфере, 83% опрошенных высказали мнение о целесообразности внедрения данной методики в учебный процесс подразделений МЧС. Кроме того, 80% заявили о готовности рекомендовать коллегам пройти аналогичный курс обучения.

Отдельно респондентам было предложено оценить различные аспекты методики по пятибалльной шкале:

- соответствие программы профилю МЧС – 4,6 баллов;
- практическая направленность занятий – 4,8 баллов;
- квалификация преподавателя – 4,9 баллов;
- интересные формы работы – 4,7 баллов;
- общая эффективность обучения – 4,6 баллов.

Полученные данные свидетельствуют об объективно высоких показателях удовлетворенности сотрудников результатами обучения.

Результаты проведенного исследования позволяют сделать ряд важных выводов относительно методологии обучения иностранным языкам в системе МЧС России. Прежде всего, они подтверждают целесообразность разработки комплексного подхода, ориентированного на профильную направленность обучения. Именно такая методика, учитывающая специфику деятельности ведомства и профессиональные задачи его сотрудников, обеспечивает максимальную результативность овладения языком. Как показал анализ результатов эксперимента, разработанная методика позволила добиться значительного прогресса участников не только в уровне языковой подготовки, но и в сфере формирования коммуникативных и профессиональных компетенций. Это подтверждает гипотезу об эффективности интеграции языкового и профессионального обучения. Полученные данные свидетельствуют также об объективной высокой степени удовлетворенности сотрудников результатами

обучения по предложенной программе. Это говорит об их практической значимости и актуальности для нужд МЧС.

Вместе с тем необходимо отметить, что разработанная методика носит первичный характер и требует дальнейшей доработки с учетом динамики профессиональных требований. В частности, целесообразно расширить перечень языковых тем и ситуаций, актуальных для МЧС.

В рамках дальнейшего совершенствования разработанной методологии целесообразно уделить внимание нескольким аспектам. Во-первых, необходимо расширить спектр используемых методов обучения путем внедрения активных и интерактивных форм работы. Это позволит повысить мотивацию обучающихся и усилить практико-ориентированный характер занятий.

Во-вторых, целесообразно разработать дополнительные учебные пособия, отражающие более узкие профессиональные темы, такие как: спасательные операции, международное взаимодействие в ЧС и др. Это позволит сузить языковые темы и сфокусироваться на отдельных аспектах деятельности МЧС.

В-третьих, полезно провести интеграцию разработанной системы курсов с программами переподготовки и повышения квалификации кадрового состава ведомства. Такая интеграция позволит обеспечить непрерывность обучения и возможность систематического совершенствования языковой и профессиональной подготовки.

Реализация данных предложений открывает перспективу создания комплексной и гибкой методики, отвечающей всем актуальным задачам подготовки персонала в условиях динамичных изменений современного мира.

Заключение

Подводя итоги проведенному исследованию, следует отметить, что поставленная цель была достигнута. Была разработана научно обоснованная методология обучения английскому языку сотрудников МЧС, ориентированная на формирование необходимых профессиональных коммуникативных компетенций.

Апробация предложенного подхода в экспериментальных условиях показала его высокую степень эффективности. Как свидетельствуют результаты контрольного тестирования, у 95% участников наблюдался значительный прогресс в уровне языковой подготовки, а у 70% – во владении профильной терминологией. Кроме того, положительная динамика была зафиксирована и в сфере формирования коммуникативных навыков. Более 58% опрошенных сумели без ошибок выполнить большинство практических заданий. Объективность данных подтверждается также высокими показателями удовлетворенности сотрудников результатами обучения – оценки составили в среднем 4,6 балла.

Таким образом, полученные результаты однозначно демонстрируют перспективность дальнейшего внедрения разработанной методики в систему профессиональной подготовки персонала МЧС России.

Список литературы

1. Воронина М.В. «Перевернутый» класс – инновационная модель обучения // Открытое образование. 2018. № 5. С. 40-51.
2. Гришина Е.В., Шевелева В.В. Структура и функции профессионального подъязыка сотрудников системы МЧС: мат. VI Междунар. науч.-прак. конф. 3 марта 2017 г // Иностранные языки и литература в международном образовательном пространстве. УрФУ, 2017. С. 168-176.
3. Иванова С.Г., Дмитриева Е.В., Сахарова Н.С. Методика использования подкастов в процессе обучения иностранным языкам в университете // Вестник Оренбургского государственного университета. 2016. № 2(190). С. 20-25.
4. Кашпирева Т.Б. Инновационные технологии преподавания русского языка как иностранного в контексте информатизации учебного процесса: мат. III Междунар. науч. конф. // Информатизация образования и методика электронного обучения. Красноярск, 2019. С. 139-143.

5. Колесникова ЕВ., Мидуков В.З. Теория и методика обучения с использованием технологии проектного обучения: учеб. пос. Томск, 2003. 88 с.
6. Кузина О.А., Раднер С.С., Тимарин А.Н. Сопоставительный анализ дистанционного образования академии гражданской защиты МЧС России // Инновационная экономика и общество. 2022. №1 35). С. 61-66.
7. Кузина О.А., Романова Т.А., Байкова И.А., Чунова В.Л. Совершенствование методики преподавания лексического материала на английском языке по тематике действия в условиях чрезвычайных ситуаций // Управление образованием: теория и практика. 2023. № 3(61). С. 160-170.
8. Кузина О.А., Романова Т.А., Чунова В.Л. Основные недостатки дистанционного обучения иностранным языкам в неязыковом вузе и предложения по их устранению: мат. V Всеросс. науч.-прак. конф. // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в неязыковом вузе. М., 2023. С. 158-162.
9. Кузина О.А., Романова Т.А., Чунова В.Л. Теоретико-образовательные подходы и стандарты управления чрезвычайными ситуациями в США, Великобритании, Австралии и ОАЭ // Управление образованием: теория и практика. 2021. № 5. С. 10.
10. Кузина О.А., Тимарин А.Н. Методика преподавания английского языка по тематике действия в условиях чрезвычайных ситуаций: мат. V Всеросс. науч.-прак. конф. // Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в неязыковом вузе. М., 2023. С. 93-102.
11. Кузина О.А., Чунова В.Л., Вецпер Н.Н. Модели и стратегии подготовки к чрезвычайным ситуациям // Управление образованием: теория и практика. 2023. № 3(61). С. 202-214.
12. Ткачева Т. И. Проектная методика в преподавании английского языка в неязыковых вузах: целесообразность и значение // Культура и безопасность. 2023. № 1. С. 42-49.
13. Фирсова П. Перевернутый класс: технология XXI века. 2016.
14. Чернявская А.П., Ванчакова П.П., Вацкель Е.А., Барабошина А.А. Самонаправляемое обучение студентов в «перевернутом» классе // Ярославский педагогический вестник. 2019. № 2. С. 60-66.
15. Gao Y. Constructing internationalization in flagship universities from the policy-maker's perspective // Higher Education. 2014. № 70. pp. 359-373
16. Kehm B., Teichler U. Research on internationalisation in higher education // J. of studies in international education. Fall/Winter. 2017. Vol. 11. № 34. pp. 260-273.
17. Zong X., Rhoads R., Wang X., Shi X., Chang Y. China's rising research universities: A new era of global ambition. Book review // Higher education, 2014. № 70. pp. 605-607.

Methodology of the study of teaching English (foreign) language in the field of emergency situations

Oksana A. Kuzina

PhD. of Philology Science, Associate Professor, Head of foreign languages department of Civil Defense Academy

Civil Defense Academy of the Ministry of Emergency Situations of Russia named after Lieutenant-General D.I. Mikhailik

Khimki, Russia

oksana_kuzina@mail.ru

ORCID 0000-0000-0000-0000

Received 16.11.2023

Accepted 03.12.2023

Published 30.01.2024

UDC 811.111:37.018:614.8

DOI 10.25726/13167-8775-2855-g

EDN KYOCZI

VAK 5.8.7. Methodology and technology of vocational education (pedagogical sciences)

OECD 05.03.HE EDUCATION, SPECIAL

Abstract

The problem of developing an effective methodology for teaching foreign languages in the bowels of special departments, in particular, in the Russian Ministry of Emergency Situations, remains the most relevant in the context of international cooperation between government agencies in the field of emergency response. The purpose of this study was to develop a methodological approach to teaching English (a foreign language) the language in the Russian Ministry of Emergency Situations system. A comprehensive methodological approach was applied in the work, including: 1) analysis of domestic and foreign experience in teaching foreign languages in the field of emergency services; 2) research of the specifics of the Ministry of Emergency Situations and requirements for the level of English proficiency; 3) development of curricula and courses taking into account professional tasks; 4) conducting experimental classes; 5) student questionnaires. As a result of the research, a methodology for teaching English in the Ministry of Emergency Situations was developed, focused on the formation of professionally significant competencies. The proposed approach makes it possible to integrate language and vocational training, contributing to improving the efficiency of the service staff.

Keywords

methodology of teaching foreign languages, Ministry of Emergency Situations, professionally oriented education6 competence-based approach.

References

1. Voronina M.V. «Inverted» classroom – an innovative learning model // Open education. 2018. № 5. pp. 40-51.
2. Grishina E.V., Sheveleva V.V. Structure and functions of the professional sublanguage of employees of the Ministry of Emergency Situations: mat. VI International Scientific and Practical conf. March 3, 2017 // Foreign languages and literature in the international educational space. UrFU, 2017. pp. 168-176.
3. Ivanova S.G., Dmitrieva E.V., Sakharova N.S. Methods of using podcasts in the process of teaching foreign languages at the University // Bulletin of the Orenburg State University. 2016. № 2(190). pp. 20-25.
4. Kashpireva T.B. Innovative technologies of teaching Russian as a foreign language in the context of informatization of the educational process: mat. III International Scientific Conference // Informatization of education and methods of e-learning. Krasnoyarsk, 2019. pp. 139-143.
5. Kolesnikova E.V., Midukov V.Z. Theory and methodology of teaching using project-based learning technology: textbook. Tomsk, 2003. 88 p.
6. Kuzina O.A., Radner S.S., Timarin A.N. Comparative analysis of distance education of the Academy of Civil Protection of the Ministry of Emergency Situations of Russia // Innovative Economics and Society. 2022. № 1(35). pp. 61-66.
7. Kuzina O.A., Romanova T.A., Baykova I.A., Chunova V.L. Improving the methodology of teaching lexical material in English on the topic of action in emergency situations // Education management: theory and practice. 2023. № 3(61). pp. 160-170.
8. Kuzina O.A., Romanova T.A., Chunova V.L. The main disadvantages of distance learning in foreign languages in a non-linguistic university and suggestions for their elimination: mat. All over the world. scientific and practical. conf. // Actual problems of teaching foreign languages in a non-linguistic university. M., 2023. pp. 158-162.

9. Kuzina O.A., Romanova T.A., Chunova V.L. Theoretical and educational approaches and standards of emergency management in the USA, Great Britain, Australia and the UAE // Education management: theory and practice. 2021. № 5. p.
10. Kuzina O.A., Timarin A.N. Methods of teaching English on the topic of action in emergency situations: mat. All over the world. scientific and practical Con. // Actual problems of teaching a foreign language in a non-linguistic university. M., 2023. pp. 93-102.
11. Kuzina O.A., Chunova V.L., Vetsper N.N. Models and strategies of emergency preparedness // Education management: theory and practice. 2023. No. 3(61). pp. 202-214.
12. Tkacheva T. I. Project methodology in teaching English in non-linguistic universities: expediency and significance // Culture and security. 2023. No. 1. pp. 42-49.
13. Kirsova P. Inverted class: theory of the XXI century. 2016.
14. Chernyavskaya A.P., Vanchakova P.P., Vaskel E.A., Barboshina A.A. Self-directed education of students in a «perverted» classroom // Yaroslavl Pedagogical Bulletin. 2019. № 2. pp. 60-66.
15. Gao Yu. Building internationalization in leading universities from the point of view of politicians // Higher Education. 2014. № 70. pp. 359-373
16. Kem B., Teichler U. The study of internationalization in higher education // Journal of Research in the field of international education. Autumn/Winter. 2017. Vol. 11. № 34. pp. 206-273.
17. Zong H., Rhodes R., Wang H., Shi H., Chang Yu. China's Growing Research Universities: a new era of global ambition. Book review // Higher Education, 2014. № 70. pp. 605-607.